FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 12 — 7701

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION — NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province New Brunswick District No. 31 Restigouche Co. S. District No. 3 west (Enumeration District / District du recenseur) No. 31 in (dans) Campbellton Town (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Nina Hart (Enumerator. / Recenseur.)

CINQUIÈME RECENSEMENT DU C

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or enumeration and list no. of cultivated number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family, household or institution.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization, if foreign born.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Occupation or trade.	Employment other than of which occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (Yes or No.)	State whether person is employed in the census week or in January 1910, or the year named, if any.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of work per week at chief occupation.	Hours of working time per week in 1910 at other than chief occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Date of marriage for those married during the year.	Upon life.	Against accidents.	Cost of insurance in census year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Year of immigration to Canada for those not born in Canada. If born in Canada, write "native."	Blind.	Deaf and dumb.
Numéro de la maison.	Numéro de la famille, du ménage ou de l'institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou numération et lot no. de cultivateur pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou le ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Origine ou race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Métier ou profession.	Emploi différent de celui indiqué à la colonne précédente, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaille à son compte. (Oui ou Non.)	Mentionner si la personne a travaillé la semaine du recensement ou durant l'année 1910, ou l'année citée, s'il y en a.	Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal en 1910.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gains totals en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gains totals en 1910 provenant d'autres emplois ou métiers que l'emploi principal ou du métier.	Date du mariage pour ceux qui se sont mariés dans l'année.	Sur la vie.	Contre accidents.	Coût de l'assurance en vigueur pour l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Année de l'immigration au Canada pour ceux qui ne sont pas nés au Canada. Si nés au Canada, écrire "natif."	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
		Bourque Etienne	"	M	Wife	M	Sep	1876	34	N B			French	Canadian	Cath R	none																					
		Gordon Peter	"	M	Brother	S	April 20	1888	22	N B			French	Canadian	Cath R	Teamster		no	yes	no	Lumbering	20		50		400						yes	yes	English			
		Bourdo	"	M	Servant	S	Feb	1888	23	Que			French	Canadian	Cath R	Lumberman		no	yes	no	on woods	35		60		300						yes	yes	F & E			
122	124	Godbout Herbert	"	M	Head	Ca	Dec	1882	28	Que			Amerind	Canadian	Cath R	Lumberman		no	yes	no	Lumbering	40		60		400						yes	yes	F & E			
		" Jean	"	F	Wife	Ca	Jan 18	1886	25	N B			English	Canadian	Anglican	none																		yes	yes	E			
		" Copland	"	M	Son	S	Jan 8	1910	1	N B			English	Canadian	Anglican																			no	no	E			
		" Francis	"	M	Son	S	Feb 7	1908	3	N B			English	Canadian	Anglican																			no	no	E			
		" Gilbert	"	M	Son	S	Jan 10	1911	5/12	N B			English	Canadian	Anglican																			no	no	E			
123	125	Cormier Mary	"	F	Head	Ca	April	1884	27	Que			French	Canadian	Cath R																			yes	yes	E & F			
		" Mary	"	F	Wife	Ca	Jan 8	1889	22	N B			French	Canadian	Cath R	none																		yes	yes	French			
		" Olivet	"	M	daughter	S	Sept 22	1907	3	N B			French	Canadian	Cath R																			no	no	E			
		" Alexander	"	M	Son	S	July 9	1909	1	N B			French	Canadian	Cath R																			no	no	E			
		" Patricia	"	F	daughter	S	Sept 14	1910	1	N B			French	Canadian	Cath R																			no	no	E			
124	126	Cormier Anthony	"	M	Head	Ca	Jan 1885	26	N B				French	Canadian	Cath R	Lumberman		no	yes	no	Saw mill	28		60		400						yes	yes	F & E			
		" Elmire	"	F	Wife	Ca	Jan 8	1889	22	N B			French	Canadian	Cath R	none																		yes	yes	F & E			
		" Mary	"	F	daughter	S	May	1906	5	N B			French	Canadian	Cath R																			no	no	F & E			
		" Alexander	"	F	daughter	S	June	1907	4	N B			French	Canadian	Cath R																			no	no	F & E			
125	127	Parker James	"	M	Head	Ca	July	1871	40	Que			French	Canadian	Cath R	Millwright		5	9	10	no	yes	no	Saw mill	52		26		300		1600	20	12.50		no	no	F & E			
		" Mary	"	F	Wife	Ca	July 1	1869	42	Que			French	Canadian	Cath R	none																		yes	yes	English			
		" Richard	"	M	Son	S	Sept 8	1894	15	N B			French	Canadian	Cath R	at school																		yes	yes	F & E			
		" Mary J	"	F	daughter	S	Nov 17	1895	12	N B			French	Canadian	Cath R	at school																		yes	yes	F & E			
		" Arthur	"	M	son	S	July 24	1901	10	N B			French	Canadian	Cath R	at school																		yes	yes	F & E			
		" Lena	"	F	daughter	S	Dec 4	1902	9	N B			French	Canadian	Cath R	at school																		no	no	F & E			
		" Delma	"	F	Sister	S	Aug 23	1908	30	N B			French	Canadian	Cath R																			no	no	F & E			
		White —	"	F	Servant	W	May	1871	40	N B			English	Canadian	Cath R	Housewoman		2	9	26	no	yes	no	At home	52		40		280						yes	yes	F & E			
126	128	Gregory Thomas	"	M	Head	Ca	June 4	1882	29	N B			French	Canadian	Cath R	Carpenter		6	6	44	no	yes	no	Factory	48		60		500						yes	yes	F & E			
		" Selina	"	F	Wife	Ca	Oct 29	1880	28	N B			French	Canadian	Cath R	none																		yes	yes	F & E			
		" Oliver	"	M	Son	S	Nov 26	1907	4	N B			French	Canadian	Cath R																			no	no	F & E			
		" Emma	"	F	daughter	S	Oct 30	1910	1	N B			French	Canadian	Cath R																			no	no	F & E			
127	129	Cole Patrick Sr	"	M	Head	Ca	Mar 1	1847	64	Que			English	Canadian	Cath R	Carpenter		6	6	44	no	yes	no	Factory	48		60		500						yes	yes	E			
		" Caroline	"	F	Wife	Ca	Aug 11	1878	33	Que			Scotch	Canadian	Methodist	none																		yes	yes	E			
		" Vera	"	F	daughter	S	Aug 9	1910	1/12	N B			English	Canadian	Methodist																			no	no				
Mc Rae		Grace	"	F	Mother	W	Oct 11	1846	64	Que			English	Canadian	Methodist	none																		yes	yes	E			
128	130	Duguay Patrick	"	M	Head	Ca	June 15	1891	20	N B			French	Canadian	Cath R	Quarryman		10	0	48	no	no	yes											yes	yes	F & E			
		" Alice	"	F	Wife	Ca	June 22	1891	20	N B			English	Canadian	Cath R	none																		yes	yes	E			
		" Ephrem	"	M	daughter	S	May 12	1909	2	N B			French	Canadian	Cath R																			no	no				
		" Raymond	"	M	Son	S	Apl 28	1911	1/12	N B			French	Canadian	Cath R																			no	no				
129	131	Ferguson Stephen	"	M	Head	Ca	May		48	N B			Scotch	Canadian	Baptist	Timber &		5	0	10		y												yes	yes	E			
		" Maria	"	F	Wife	Ca	Feb 14		48	N B			Scotch	Canadian	Baptist	none																		yes	yes	E			
		" Mary	"	F	daughter	S	Sept 7		18	N B			Scotch	Canada	Baptist	waiter		2	9	17	no	yes	no	Hotel	45		60		300						yes	yes	E			
		" Byron	"	M	Son	S	July 20		15	N B			Scotch	Canadian	Baptist	at school																		yes	yes	E			
		" Oliver	"	M	daughter	S	July 14		6	N B			Scotch	Canada	Baptist	at school																		no	no	E			
Smith		John	"	M	Nephew	S	May		20	N B			Scotch	Canadian	Methodist	Brick Layer		1	6	44	no	yes	no	Builders	40		60		800						yes	yes	E			
Brown		Fred	"	M	Nephew	S	April		23	N B			English	Canada	Baptist	Brick Layer		11	6	52	no	yes	no	S & R	40		60		800						yes	yes	E			
Bell		Fred	"	M	Nephew	S	May		28	N B			English	Canada	Baptist	Brick Layer		11	6	52	no	yes	no	S & R	40		60		800						yes	yes	E			
Bates		Austin	"	M	Nephew	S	June		25	N B			English	Canadian	Baptist	Brick Layer		1	6	44	no	yes	no	Builders	30		60		600						yes	yes	E			
Brown		A R	"	M	Nephew	S	July		18	N B			English	Canadian	Baptist	Brick Layer		1	6	44	no	yes	no	Builders	35		60		700						yes	yes	E			
Dawson		Walter	"	M	Friend	R	May		48	N B			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farm Grader		2	0	24	no	no	yes												yes	yes	E			
Collins		John	"	M	Friend	S	May		28	N B			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		2	0	30	no	no	yes												yes	yes	E			
Allison		Duncan	"	M	Friend	S	June		24	N B			Scotch	Canadian	Presbyterian	Carpenter		1	6	52	no	yes	no	Builders	48		60		800						yes	yes	E			